



2
TO
GO
8



中英会话手册

克丽斯功能口语是以生活情景为导向,以明快表达为目的的实用英语会话书。

本书全面采用克丽斯功能口语教学内容,紧密与国际接轨,全面与世界交流。

中、英两位外语教学专家联手编写,兼顾基础会话学习书的实用与地道。

结合中国人的语言表达习惯与外国人的简洁讲法,掌握功能句,说英语超轻松!

实用例句足以应付各种场合,各种情景,畅所欲言说英语,真的超EASY!

全民欢欣鼓舞迎向2008,成功做好东道主,本书是必要人手一册!



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

2 TO GO⁸
中英会话手册



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

图书在版编目(CIP)数据

2008 中英会话手册 / 李洁等编.

—北京: 外文出版社, 2006 (功能式口语系列)

ISBN 7-119-04395-1

I. ①... ②... ③... ④... ⑤... ⑥...

IV. H319.9-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 025496 号

功能式口语系列

2008 中英会话手册

2006 年 5 月第 1 版

2006 年 5 月第 1 版第 1 刷

出版 • 外文出版社·北京市
西城区百万庄大街 24 号
邮编 100037

经销 • 新华书店/外文书店
书号 • ISBN 7-119-04395-1

印刷 • 北京市京津彩印有限公司
印次 • 2006 年 5 月第 1 次印刷
开本 • 1/32 787 × 1092mm

6.5 印张

定价 • 20 元

总编辑 • 王华荣
创意制作 • 无敌编辑工作室
作者 • 李 洁
Steve Myhill

责任编辑 • 齐海文
文字编辑 • 郭盛斌(组长) 朱笑妍
赵金明

总编辑 • 吴惜童
编政管理 • 陈郁希

平面制作 • 李可欣
封面设计 • Charlotte
Meinzei Kang

行销企划 • 北京光海文化用品有限公司

北京市海淀区车公庄西路乙 19 号北塔六层 邮编: 100044

集团电话 • (010) 88018838(总机)

发行部 • (010) 88018956(专线)

订购传真 • (010) 88018952

E-mail • service@super-wudi.com

读者服务 • (010) 88018838 转 53、54(分机)

选题征集 • (010) 88018958(专线)

网址 • <http://www.super-wudi.com>

★ 2006 年 3 月(外文社)第 1 版第 1 次印刷

“无敌”商标专用权经国家工商行政管理部门商标局核准由北京光海文化用品有限公司享有。

本书图文与版式设计经书商授权使用, 版权所有, 侵权必究。

法律顾问: 中伦文德律师事务所 赵恒朝律师、柯露叶律师

表达突破

- UNIT 1 问候与告别 Greetings and Partings 018
Good morning/afternoon/evening!
 用英语介绍中国
- UNIT 2 介绍 Introductions 012
I'd like to introduce you to Helen.
 用英语介绍北京
- UNIT 3 感谢 Thanks 017
Thank you very much.
 用英语介绍天安门广场
- UNIT 4 询问信息 Asking for Information 029
How can I get to the post office?
 用英语介绍人民大会堂
- UNIT 5 欲求 Desire 050
I feel like a drink.
 用英语介绍中国历史博物馆和中国革命博物馆
- UNIT 6 邀请 Invitations 034
Are you free to come for dinner this Saturday evening?
 用英语介绍故宫
- UNIT 7 提供帮助 Offering Help 039
Can I help you?
 用英语介绍人民英雄纪念碑
- UNIT 8 建议 Advice and Suggestions 043
Could you give me some advice about...?
 用英语介绍毛主席纪念堂
- UNIT 9 同意与不同意 Agreement and Disagreement 048
Yes, of course.
 用英语介绍北京的城门
- UNIT 10 喜欢与不喜欢 Likes and Dislikes 052

	I like pop music.	
	用英语介绍北京的胡同	
● UNIT 11	赞扬与祝贺 Compliments and Congratulations	057
	That's great.	
	用英语介绍中国的婚俗	
● UNIT 12	希望与心愿 Hopes and Wishes	062
	I hope everything is fine with you.	
	用英语介绍中国的龙文化	
● UNIT 13	高兴与激动 Delight and Excitement	066
	Oh, it's good news.	
	用英语介绍中国人的名字	
● UNIT 14	恼怒与厌烦 Annoyance and Boredom	070
	How annoying!	
	用英语介绍中国的筷子	
● UNIT 15	失望与沮丧 Disappointment and Dismay	075
	What a pity/shame!	
	用英语介绍中国的剪纸艺术	
● UNIT 16	担忧和害怕 Worry and Fear	079
	I'm very anxious.	
	用英语介绍中国剪纸的主题和内容	
● UNIT 17	犹豫与劝说 Hesitation and Persuasion	083
	May I think about it for a moment?	
	用英语介绍中国的书法	
● UNIT 18	催促 Urging	088
	Hurry!	
	用英语介绍中国的电影	
● UNIT 19	道歉与抱怨 Apologizing and Complaint	092
	Sorry.	
	用英语介绍中国的电视系统	
● UNIT 20	请求与许可 Requests and Permission	098
	May I use your computer?	
	用英语介绍中国画	

● UNIT 21 乐观与悲观 Optimism and Pessimism	103
Everything will be fine	
用英语介绍中国的报纸	
● UNIT 22 好奇与兴趣 Curiosity and Interest	108
I wonder why she is late	
用英语介绍中国的酒文化	
● UNIT 23 能力 Ability	114
Can you drive?	
用英语介绍中国的茶文化	
● UNIT 24 同情与安慰 Sympathy and Consolation	120
I'm sorry to hear that.	
用英语介绍中国的十二生肖	
● UNIT 25 意见 Opinion	125
What do you think of...?	
用英语介绍中国的十二生肖	

PART

2

Situational Expressions

场景突破

● UNIT 26 打电话 Making a Phone Call	132
May I speak to...?	
用英语介绍中国的电话指南	
● UNIT 27 京城购物 Shopping in Beijing	140
Can I help you?	
用英语介绍北京的主要旅游购物地点	
● UNIT 28 北京的交通 Transportation in Beijing	148
How much luggage can I take with me?	
用英语介绍自行车	
● UNIT 29 城市旅游 City Tour	156
Where would you like to visit first?	
用英语介绍北京的名胜古迹	
● UNIT 30 北京的餐馆 Restaurants in Beijing	160

How many people are there in your party?

用英语介绍中国的饺子

- UNIT 31 体育运动 Sports 165

He is the best man on the court.

用英语介绍奥运知识

- UNIT 32 娱乐活动 Entertainment 178

Did you watch yesterday's episode?

用英语介绍中国的武术

PART

3

Special Talking

特别行业用语

- UNIT 33 出租车司机用语 Taxi Drivers' Talking 186

Get in quickly, please.

- UNIT 34 汽车售票员用语 Bus-conductors' Talking 188

You take a wrong bus.

- UNIT 35 银行职员用语 Bank Clerks' Talking 190

Do you want to open an account?

- UNIT 36 邮政营业员用语 Post Office Clerks' Talking 192

How many stamps would you like?

- UNIT 37 酒店服务员用语 Hotel Clerks' Talking 194

What kind of room would you like?

- UNIT 38 交通警察用语 Transport Policemen's Talking 197

Can I see your identification, please?

- UNIT 39 理发师用语 Barbers' and Hair Dressers' Talking .. 199

How would you like it cut, sir?

- UNIT 40 医生用语 Doctors' Talking 201

What's wrong?

附录

Appendix

- 附录 1 职位名称 Post 203

- 附录 2 最低限必备口语 Spoken English 205



PART 1

表达突破

General Expressions



Hi, Nancy! Nice to see you here!

Hello, Mary! How are you?



问候与告别

01 40

Greetings and Partings

1. Good morning/afternoon/evening!
2. How are you?
3. See you.

表达问候.....*Greetings*

● 1. Hi/Hello!

你好!

● 2. Good morning/afternoon/evening.

早上/下午/晚上好。

● 3. A: How are you?

A: 你好吗?

B: I'm fine, thank you.

B: 很好, 谢谢。

● 4. A: How are you doing?

How are you keeping?

A: 最近过得怎么样?

B: Not bad. And you?

B: 还不错。你呢?

A: Just so-so.

A: 马马虎虎。

● 5. A: How is your family?

A: 你家里人好吗?

B: Very well, thank you.

B: 很好, 谢谢。

● 6. A: Glad to meet you here.

A: 很高兴在这里见到你。

B: Glad to meet you, too.

B: 见到你我也很高兴。

● 7. A: What's up?

A: 怎么了?

B: Nothing much.

B: 没什么。

● 8. A: I heard about you long ago.

A: 早就听说过你了。

B: Good words, I hope.

B: 但愿听说的都是好话。

● 9. A: What's wrong? You don't look very well.

A: 你怎么啦? 脸色不是很好。

B: I have a cold at the moment.

B: 我感冒了。

表达欢迎.....Welcome

● 10. Welcome! Welcome to Beijing (Olympic Games)!

欢迎, 欢迎来北京 (奥运会)!

11. You are very welcome.

欢迎你。

12. We welcome foreign friends heartily.

我们竭诚欢迎外国朋友。

表达告别 Partings

13. Goodbye. / Bye-bye. / See you.

再见。

Conversation 一番对话

■ 人物: Steve & Chris ■ 地点: Beijing Capital Airport

○C: Hello, Steve! Nice to meet you again.

史蒂夫, 你好! 很高兴再次见到你。

○S: Hi, Chris. Nice to meet you again, too.

你好, 克里斯。再次见到你我也很高兴。

○C: Did you have a good journey?

旅途还好吗?

○S: Not bad, thanks.

还不错, 谢谢。

○C: And how is your mother?

你妈妈好吗?

○S: Oh, fine, thank you. She sends her regards.

很好, 谢谢。她也问你好。

Tips1

用英语介绍中国 ● A talk on China

China

China, with nearly 5,000 years of recorded history, is one of the world's four oldest civilizations.

In ancient times, our ancestors considered that our country was the center of the world, and the state established by the Xia tribe near the Yellow River Basin was called "Zhongguo" (Middle Kingdom).

China has been known by the name of Middle Kingdom for a long time, even after the 1911 Revolution, which abolished the Feudal Monarchy and gave birth to the Republic of China.

On the first of October 1949, the People's Republic of China was founded.

New China with 56 nationalities has been imbued with youthful vigor since then.

中国是世界四大文明古国之一，有着近五千年的历史。

古时候，我们的祖先认为我们的国家在世界的中央，所以居住在黄河流域附近的夏部落在建国时便定国名为中国。

中国这个名字闻名于世非常久远，甚至在推翻了封建君主制，建立中华民国的辛亥革命后仍然使用。1949年10月1日，中华人民共和国正式成立，从此，这个拥有56个民族的新中国充满了青春活力。

Introductions

1. I'd like to introduce you to Helen.
2. This is Bob. Bob, this is Jerry.
3. Please give me an introduction to your friend.

介绍他人.....*Introducing somebody*

- 0
1
2
- 1. I'd like to introduce you to Helen. She is...

我想介绍你认识海伦。她是……

- 2. A: This is Bob. Bob, this is Jerry.

A: 这是鲍勃。鲍勃，这是哲里。

B: Hello, Bob! Nice to meet you.

B: 你好，鲍勃，很高兴认识你。

- 3. A: Do you know Mr. Zhang?

A: 你认识张先生吗？

B: No. But I've heard a lot about him.

B: 不认识。但久仰他的大名。

- 4. Allow me to introduce Prof. Smith.

May I introduce Prof. Smith?

请允许我介绍一下史密斯教授。

- 5. It's a great pleasure for me to introduce Prof. Smith.
Prof. Smith is...

我非常荣幸地来介绍一下史密斯教授。史密斯教授是……

● 6. Mary, I want you to see my mother.

玛丽，我要你见见我妈妈。

■ 介绍他人时，要把晚辈或男性引见给长辈或女性。

介绍自己……………Self-introduction

● 7. Allow me to / I'd like to / May I introduce myself. My name is...

请允许我介绍一下自己。我叫……

● 8. How do you do? I'm...

你好。我是……

● 9. Hi! My name is...

嗨！我叫……

● 10. I don't think we've met before. I'm Li Ming from Beijing University.

我想我们没有见过面。我是北京大学的李明。

希望被介绍……………Asking to be introduced

● 11. Please introduce me to your teacher.

Please give me an introduction to your teacher.

请介绍我认识一下你的老师。

● 12. Will you introduce me to the young lady talking with Mr. Brown?

请介绍我认识一下正在和布朗先生讲话的那位女士好吗？

13. Could you be kind enough to introduce me to your boss?

你能介绍我认识你的老板吗?

其他.....Other ways

14. A: Have you met (each other)?

A: 你们见过面吗?

B: No, I'm afraid not. B: 没有。

15. He introduced her as his girlfriend.

他介绍她是他的女朋友。

16. He made an introduction all around.

他将在场的人一一作了介绍。

Conversation 一番对话

■ 人物: Steve & Chris & Li Ming

■ 地点: At a party

○C: A nice party, isn't it?

这个聚会很不错, 是吧?

○S: Yes, it's great, but I don't know many people here.

是的, 很棒, 可我不认识几个人。

○C: Don't worry. I'll introduce you to some of them.

别担心, 我给你介绍几位朋友。

○L: Hi, Chris! How are you doing?

嗨, 克里斯! 你好吗?

○C: Hi! I'm fine, thank you. Oh, Li Ming, this is my friend Steve from London.

嗨, 我很好, 谢谢。噢, 李明, 这是我的朋友史蒂夫, 从伦敦来。

○L: How do you do?

你好!

○S: How do you do?

你好!

○L: Very pleased to meet you.

很高兴见到你。

○S: Nice to meet you, too.

见到你我也很高兴。

○L: We haven't met before, but I've heard a lot about you.

我们以前从未见过, 但您的事儿我可听说得多了。

○S: Good things, I hope.

但愿听说的都是好话吧。

Tips2

用英语介绍北京 ● A talk on Beijing

Beijing

When the founding of the People's Republic of China was officially proclaimed on October 1, 1949,

Beijing became its capital.

Beijing is one of China's six ancient capitals.

The others are: Xi'an, Nanjing, Luoyang, Kaifeng,

and Hangzhou. There has been a settlement on its site for over 3,000 years.

At present, including the 16,800 sq.km capital district, Beijing with a population of over 13.8 million is a city with rich cultural heritage and has retained a lot of the colour of old Chinese life.

Beijing is the center of China's political, cultural, and international activities. It boasts of some 70 colleges and universities, more than any other city in the country. All kinds of cultural festivals and international symposiums are held in Beijing every year. The city will act as the host city for the Olympic Games in 2008.

中华人民共和国在1949年10月1日宣告成立时，便定都北京。北京是中国六大古都之一，其他五个古都是西安、南京、洛阳、开封和杭州。北京已有3000多年的历史，现在城区面积为16800平方公里，人口为1380万。北京还有丰富的文化遗产，人们在此仍能嗅到很浓的古中国的生活气息。

北京是中国的政治、文化活动中心，也是国际活动的中心。北京拥有70多所高等院校，比国内其他任何一个城市的高校都多，每年各类文化节和国际学术会议都在北京举行，2008年奥运会也将在北京举办。